



## REVÊTEMENT RD-6® SPÉCIFICATIONS DE POSE - GÉNÉRAL

BREVET AMÉRICAIN N° 4 983 449, BREVET AMÉRICAIN N° 5 120 381 et BREVETS ÉTRANGERS

### SYSTÈME DE REVÊTEMENT POUR JOINTS CIRCULAIRES ET REMISES EN ÉTAT

#### DESCRIPTION :

Le **SYSTÈME DE REVÊTEMENT RD-6 DE POLYGUARD** est constitué d'un revêtement protecteur de pipeline doublé de géotextile, appliqué sur un adhésif liquide associé. À l'extérieur de la surface de ce revêtement est fixé un puissant géotextile de polypropylène tissé serré, offrant des propriétés de sécurité ainsi qu'une résistance exceptionnelle.

Le revêtement est fourni en rouleau ; il peut ainsi être facilement posé, tant manuellement que par machine. Le revêtement **RD-6** est fourni avec une feuille de séparation siliconée permettant aux couches de ne pas coller les unes aux autres.

Afin de garantir de bonnes performances du système de revêtement **RD-6®**, il est important que le rouleau de revêtement soit bien tendu lorsqu'il est appliqué sur la surface, propre et prétraitée, de la conduite.

On recommande au minimum l'utilisation d'un enrouleur manuel lors de la pose du revêtement. L'enrouleur permettra de contrôler la tension du revêtement.

En outre, en fonction de l'ampleur du travail à effectuer, on recommande par ailleurs d'appliquer le revêtement à l'aide d'une machine de type « cage d'écureuil », soit manuelle, soit à moteur. Ce type de machine offre l'avantage de contrôler la tension et l'ajustement des chevauchements du rouleau de revêtement **RD-6**. De plus, ces machines, si elles sont dotées de l'équipement nécessaire, permettent d'appliquer simultanément un rouleau de revêtement **RD-6** et un rouleau d'**enveloppe SP-6™**. Veuillez vous référer à la procédure distincte de pose à l'aide d'une « cage d'écureuil ».

**RD-6** peut également être posé manuellement, sans machine. Toutefois, il est important de signaler que, lors de la pose du revêtement **RD-6**, une **TENSION BIEN PLUS FORTE** qu'avec les autres types de revêtements peut et doit être appliquée.

Pour les diamètres supérieurs à 4 po, l'utilisation de l'**ENVELOPPE POLYGUARD SP-6** est fortement recommandée au-dessus du **REVÊTEMENT RD-6**. Cette couche peu onéreuse permettra de réduire davantage la possibilité de tension du sol.

**L'ADHÉSIF LIQUIDE 600 DE POLYGUARD** est un produit à séchage rapide, à base de caoutchouc, fourni sous forme de solution dissolvante. Il est disponible dans des systèmes de solvants conformes à la plupart des exigences locales en matière de pollution de l'air.



*L'utilisation d'une machine pour la pose du revêtement permet d'obtenir une tension bien plus élevée. La résistance du revêtement à la tension du sol sera ainsi renforcée.*



*L'utilisation de l'ENVELOPPE POLYGUARD SP-6 est également recommandée pour une meilleure résistance à la tension du sol.*

## CARACTÉRISTIQUES D'APPLICATION :

**MANIPULATION DES PRODUITS :** Le **REVÊTEMENT RD-6®** et l'**ADHÉSIF LIQUIDE** doivent être manipulés et stockés de façon à éviter que leur emballage ne soit endommagé. Aucun emballage ne tomber ou être jeté depuis un camion. Les emballages ne doivent pas être manipulés avec des crochets. Les contenants et rouleaux doivent être stockés dans un lieu sec, sans contact avec la terre, et protégés à tout moment des intempéries. Il est préférable que le revêtement et l'adhésif liquide soient transportés dans des véhicules chauffés et, par temps froid, conservés dans un bâtiment chauffé.

Même si le revêtement peut être posé à des températures inférieures, il est recommandé, pour en maximiser la qualité, d'appliquer le revêtement et l'adhésif liquide à une température de 7° C (45° F) au moins.

**PRÉPARATION DE LA SURFACE :** Toutes les surfaces métalliques doivent être exemptes de rouille, d'humidité, de projections de soudage ou de contaminants étrangers. Si possible, les surfaces doivent subir un sablage industriel, tel que décrit dans NACE 3 ou SSPC - SP-6. Les surfaces ayant été sablées en usine ou en atelier avant leur expédition vers un site doivent être traitées manuellement à la brosse métallique, conformément aux normes SSPC-SP2 ou à la brosse à moteur, conformément aux normes SSPC-SP3, afin d'éliminer toute corrosion avant d'appliquer l'adhésif liquide ou le produit de prétraitement. En cas de canalisation à revêtement d'usine, l'**ADHÉSIF LIQUIDE** et le revêtement doivent être appliqués sur le joint circulaire, en partant du dessus du revêtement d'usine, à au moins 5 cm (2 po) des bords du revêtement d'usine. L'adhésif liquide doit dépasser de 2,5 cm (1 po) le **revêtement RD-6**.

Ni l'adhésif liquide, ni le revêtement ne doivent être appliqués sur des surfaces de canalisation présentant de l'humidité visible. Les **SYSTÈMES DE REVÊTEMENT POLYGUARD RD-6** n'adhéreront pas correctement à des canalisations présentant des zones d'humidité. Sur une surface métallique, de la condensation apparaît lorsque la température de la canalisation est égale ou inférieure au point de rosée. L'humidité relative est la mesure de l'humidité présente dans l'air. Le point de rosée est le moment auquel la température et de l'humidité relative entraînent l'apparition de condensation sur une surface. ASTM E 337, une méthode standard de mesure de l'humidité à l'aide d'un psychromètre est la méthode recommandée pour mesurer la température de point de rosée. Lorsque la présence de condensation est problématique, les surfaces de la canalisation doivent être chauffées à au moins 5° F (2,5° C) au-delà du point de rosée avant la pose du revêtement. En règle générale, la condensation n'est pas problématique, à moins que l'humidité relative soit de 85 % ou plus.

**APPLICATION DE L'ADHÉSIF LIQUIDE :** L'**ADHÉSIF LIQUIDE POLYGUARD 600** doit être appliqué sur base de 10 m<sup>2</sup>/litre (400 po<sup>2</sup>/gallon) en moyenne. Mélangez le produit avant son application. Appliquez l'adhésif liquide à l'aide d'une brosse ou d'un rouleau sur un substrat propre et sec. Ne diluez pas l'adhésif liquide.

**APPLICATION :** Le revêtement **POLYGUARD RD-6®** peut être enroulé en spirale à la main, ou à l'aide d'une machine motorisée. Le revêtement doit être enroulé en spirale, avec le côté bitumé contre l'adhésif liquide sec ou collant sans adhérer au toucher. À mesure que le revêtement est déroulé de son axe, la feuille de séparation s'enroule simultanément sur l'autre axe jusqu'à ce que la totalité du rouleau soit appliquée. Il est nécessaire d'appliquer une tension de frein suffisante afin d'obtenir un bon chevauchement et une application fluide, tendue et exempte de poche d'air sur la surface de la canalisation. Le chevauchement du revêtement doit être d'au minimum 25,4 mm (1 po), sauf indication contraire. En cas de pose de revêtement sur une canalisation DSAW, un produit **RD-6** de 152,4 mm (6 po) doit être utilisé avant la pose afin de nettoyer la soudure d'usine. Ce produit devra être appliqué sur l'**ADHÉSIF LIQUIDE**, avant la pose du revêtement **RD-6**. En centrant le milieu du produit sur la soudure, le rouleau se déroulera normalement, la feuille de séparation se déroulant au fur et à mesure. Par temps chaud, si la canalisation, dotée de son revêtement, reste dans un fossé ouvert ou sur des longrines pour une longue période, enroulez le revêtement de papier kraft ou d'un autre matériau temporaire.

Pour les diamètres supérieurs à 4 po, l'utilisation de l'**ENVELOPPE POLYGUARD SP-6™** est fortement recommandée au-dessus du **REVÊTEMENT RD-6**. Cette couche peu onéreuse consolidera encore le revêtement **RD-6** et permettra d'atténuer la tension du sol.

**DESCENTE :** Avant d'être descendue, la canalisation dotée de son revêtement doit être inspectée à l'aide d'un balai électrique. Le composé **RD-6** a une épaisseur nominale de 40 mm et dispose d'un support en maille de 10 mm permettant au courant du balai électrique de pénétrer facilement si le composé est endommagé. Pour cette raison, **Polyguard** conseille de régler le balai électrique au maximum, sur 4 000 volts. Des tests approfondis ont révélé que lorsque le composé n'est pas endommagé, la tension peut être réglée à un niveau supérieur ; toutefois, une tension plus élevée pourrait pénétrer dans des zones peu épaisses qui constitueraient un excellent revêtement avec une tension plus basse.

**REMBLAYAGE :** Il faut absolument veiller à ce qu'aucune pierre ou autre matériau incisif pouvant endommager ou pénétrer le revêtement ne se trouve dans le remblai. Dans les zones de remblai brut, il sera nécessaire de prévoir un blindage de canalisation afin de protéger le revêtement des éventuels dégâts occasionnés par le remblayage.

## PRÉCAUTIONS :

Cet adhésif liquide est un revêtement industriel qui s'avèrerait dangereux, voire mortel en cas d'ingestion. Le produit entre dans la catégorie « étiquette rouge » en termes de point d'inflammation. Interdisez la présence de flammes, d'étincelles, d'opérations de soudage et de fumées pendant l'application du produit. Les solvants peuvent être irritants pour les yeux. En cas de contact du produit avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et contactez un médecin.

Évitez les contacts prolongés avec la peau et l'inhalation de vapeurs ou d'embruns de vaporisation provenant de l'adhésif liquide. Dans les zones confinées, utilisez une ventilation mécanique, des masques respiratoires, de l'équipement antidéflagrant et des vêtements propres.

Ce produit est vendu par **Polyguard Products, Inc.** aux seules fins décrites dans cette documentation. Toute autre utilisation des produits incombe à la responsabilité de l'acheteur. Par ailleurs, **Polyguard Products** ne garantit aucunement et ne sera pas tenu responsable d'une quelconque utilisation abusive de ces produits. **Polyguard Products** procèdera au remplacement de tout produit ne répondant plus aux spécifications publiées dans un délai d'un an après la date de vente.

**DONNÉES DE SÉCURITÉ DES PRODUITS :**

Toutes les fiches techniques sur la sécurité des produits (FTSP) et étiquettes de mise en garde **Polyguard Products** doivent être lues et comprises avant utilisation du produit par tous les utilisateurs, le personnel de supervision et tous les employés. L'acheteur est tenu de se conformer à toutes les lois et réglementations fédérales, d'État, ou locales concernant l'utilisation, la santé, la sécurité et l'élimination du produit.

**MAINTENANCE :**

Aucune maintenance n'est requise.

**Service technique :**

**Polyguard Products Inc.**

Ennis, Texas 75120-0755

Tél. : 214.515-5000

FAX : 972.875.9425

[www.polyguardproducts.com](http://www.polyguardproducts.com)

X:/Lit/International/French//4-RD-6 Application Specification-General\_fr.doc R.11-13-09